

Szanowni Państwo,

w trosce o jakość współpracy oraz pełną transparentność zasad, uprzejmie informujemy, że organizacja szkoleń w Ośrodku Doskonalenia Kadr ERGON odbywa się na podstawie poniższych ogólnych warunków współpracy. Zapisy te stanowią integralną część każdej oferty, zamówienia oraz dokumentacji szkoleniowej i mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa formalnego oraz sprawnej realizacji usług szkoleniowych.

Organizacja szkolenia i egzaminu

- Termin realizacji szkolenia. Szkolenie zostanie zorganizowane w terminie i czasie dostosowanym do potrzeb Klienta; każdorazowy termin wymaga wcześniejszej akceptacji obu stron.
- Zaliczki na szkolenie i opłaty rejestracyjne nie podlegają zwrotom.
- Lista uczestników. Łączna liczba zgłoszonych uczestników (wraz z imionami i nazwiskami) nie może być mniejsza ani inna niż wskazana w zapytaniu ofertowym lub zamówieniu. Po przekazaniu listy uczestników zmiana personaliów (składu osobowego) nie jest możliwa.
- Organizacja pierwszego egzaminu. Ośrodek zapewnia organizację i pokrywa koszty pierwszego egzaminu/certyfikacji uczestników, pod warunkiem że uczestnicy (lub Zleceniodawca) dostarczą prawidłowo wypełnione wnioski o sprawdzenie kwalifikacji wraz z wymaganą dokumentacją.
- Ustalanie terminu egzaminu. Termin egzaminu ustala właściwy organ dozoru (np. Urząd Dozoru Technicznego, Transportowy Dozór Techniczny) odpowiednio do rodzaju uprawnień oraz dostępności komisji egzaminacyjnej. Ośrodek nie ma wpływu na datę egzaminu.
- Reprezentacja przed komisją. Zleceniodawca oraz każdy uczestnik zobowiązuje się udzielić Ośrodkowi niezbędnego upoważnienia (pełnomocnictwa) do reprezentowania go przed komisją egzaminacyjną oraz ponieść ewentualne koszty z tym związane.
- Miejsce szkolenia/egzaminu poza siedzibą. Jeżeli szkolenie lub egzamin odbywa się poza siedzibą Ośrodka, Zleceniodawca jest zobowiązany zapewnić odpowiednie warunki lokalowe i bezpieczeństwo oraz niezbędne zaplecze techniczne – w szczególności salę szkoleniową, materiały dydaktyczne oraz sprawne urządzenia techniczne z aktualnym dziennikiem konserwacji i decyzją UDT/TDT/TUV (jeśli wymagana).
- Wymagania dla uczestników. Zgłoszeni uczestnicy muszą spełniać minimalne wymagania zasadnicze uprawniające do udziału w danym szkoleniu i egzaminie (np. odpowiedni stan zdrowia, wymagane wykształcenie lub inne kwalifikacje określone przepisami).
- Brak możliwości zmiany zgłoszonych osób. Ze względów proceduralnych, po złożeniu oficjalnego wniosku egzaminacyjnego, lista osób zgłoszonych do egzaminu nie może zostać zmieniona (nie ma możliwości zamiany ani dodania nowych uczestników).

Powiadomienia i kontakt

- Forma powiadomień. Wszelkie powiadomienia o terminach szkoleń i egzaminów przekazywane są wyłącznie w formie elektronicznej: za pomocą wiadomości e-mail (ze skrzynek nadawczych szkolenia@platformaedukacji.pl dla szkoleń oraz egzaminy@platformaedukacji.pl dla egzaminów) lub poprzez wiadomość SMS wysyłaną z oficjalnej bramki SMS Ośrodka. Tylko powiadomienia wysłane z powyższych adresów/numerów uznaje się za wiążące dla stron umowy.
- Obowiązki Klienta w zakresie kontaktu. Zleceniodawca/uczestnik ma obowiązek podać aktualne i poprawne dane kontaktowe (adres e-mail i numer telefonu) oraz na bieżąco monitorować otrzymywane powiadomienia. Ośrodek nie ponosi odpowiedzialności za skutki braku kontaktu lub nieodebrania informacji spowodowane podaniem błędnych danych kontaktowych lub zaniedbaniem po stronie Klienta w zakresie sprawdzania korespondencji.

Odpowiedzialność Ośrodka – wyłączenia i ograniczenia

- Odpowiedzialność za egzamin. Za organizację i przebieg egzaminu odpowiada właściwy organ dozoru oraz komisja egzaminacyjna – na żadnym etapie odpowiedzialność za egzamin (w tym za jego organizację, termin czy wyniki) nie może być przeniesiona na Ośrodek. Ośrodek nie będzie obciążany jakimikolwiek kosztami ani konsekwencjami finansowymi związanymi z egzaminem lub brakiem skutecznego wyznaczenia terminu egzaminu.
- Odwołanie lub przesunięcie egzaminu. Ośrodek nie ponosi odpowiedzialności za przełożenie, odwołanie lub niewyznaczenie terminu egzaminu z przyczyn niezależnych od Ośrodka (np. decyzji lub opóźnienia po stronie organu egzaminacyjnego, niespełnienia przez uczestnika wymogów formalnych, błędów komunikacyjnych niezawinionych przez Ośrodek czy działania siły wyższej). W takim przypadku Ośrodek nie zwraca kosztów poniesionych przez Klienta, w szczególności kosztów dojazdu, zakwaterowania czy ewentualnych kosztów związanych z przestojem lub wynagrodzeniami pracowników oddelegowanych na szkolenie/egzamin.
- Negatywny wynik i nieobecność. Ośrodek nie odpowiada za frekwencję uczestników ani za negatywny wynik egzaminu. Nie ponosi też odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty po stronie Klienta wynikłe z posiadania bądź nieposiadania przez uczestników wymaganych uprawnień (np. utracone korzyści lub szkody związane z brakiem uprawnień).
- Wydanie certyfikatów. Ośrodek nie gwarantuje terminu wydania uprawnień przez organ egzaminacyjny ani nie odpowiada za opóźnienia w doręczeniu dokumentów potwierdzających kwalifikacje (certyfikatów/świadectw/zaświadczeń) wysyłanych do Klienta za pośrednictwem Poczty Polskiej lub kuriera (DPD). Wysyłka dokumentów odbywa się na ryzyko i odpowiedzialność Klienta, a przewidywany maksymalny termin dostarczenia wynosi do 35 dni roboczych od daty egzaminu.
- Niedopuszczenie do egzaminu z winy uczestnika. Ośrodek nie odpowiada za sytuację, w której uczestnik nie zostanie dopuszczony do udziału w szkoleniu lub egzaminie z powodów leżących po stronie zleceniodawcy lub uczestnika – w szczególności z powodu braku dokumentu tożsamości, niespełnienia minimalnych wymagań (np. zdrowotnych lub

edukacyjnych) czy innych wymogów formalnych. Ośrodek nie ponosi również odpowiedzialności za ewentualne błędy w wydanych dokumentach (świadectwach/certyfikatach) powstałe na skutek przekazania przez Klienta lub uczestnika błędnych danych (np. omyłek w imieniu, nazwisku lub zakresie kwalifikacji we wniosku egzaminacyjnym).

Oplaty i warunki finansowe

- **Ważność oferty.** Przedstawiona oferta cenowa staje się wiążąca dla Ośrodka dopiero po potwierdzeniu przez Ośrodek akceptacji zgłoszonej przez Klienta liczby uczestników. Ośrodek zastrzega sobie prawo odmowy realizacji szkolenia, jeśli liczba uczestników odbiega od założonej w ofercie.
- **Opłata za szkolenie – brak zwrotu.** Opłata uiszczona za wykupione miejsce na szkoleniu nie podlega zwrotowi w przypadku rezygnacji lub niewykorzystania tego miejsca przez uczestnika.
- **Dodatkowe opłaty.** Mogą zostać naliczone dodatkowe opłaty w następujących sytuacjach:
 1. **Zmiana terminu egzaminu:** za administracyjne przetworzenie zmiany wyznaczonego terminu egzaminu (niezależnie od tego, czy opłata egzaminacyjna zostanie przepisana na nowy termin) – 460 zł brutto/osoba. Opłata pobierana jest zwłaszcza w przypadku wielokrotnego przekładania terminów lub gdy przeniesienie wniesionej opłaty egzaminacyjnej na inny termin nie jest możliwe.
 2. **Dodatkowe szkolenie po negatywnym wyniku:** za organizację szkolenia uzupełniającego (poprawkowego) w razie negatywnego wyniku egzaminu, niestawienia się uczestnika na egzamin lub braku zgłoszenia usprawiedliwienia nieobecności najpóźniej na 3 dni robocze przed wyznaczonym terminem egzaminu – 760 zł brutto/osoba. Uwaga: stawka 760 zł nie dotyczy szkoleń na żurawie wieżowe i przenośne (dla tych szkoleń koszty ustalane są indywidualnie).
 3. **Międzynarodowy certyfikat:** za opcjonalne przeprowadzenie certyfikacji osoby według standardów międzynarodowych (wydanie plastikowej karty kwalifikacyjnej lub certyfikatu w języku angielskim) – 320 zł brutto/osoba, o ile taka certyfikacja nie była wliczona w podstawową ofertę.
- **Polityka cenowa szkoleń otwartych.** Ośrodek zastrzega, że polityka cenowa w przypadku szkoleń otwartych (ogólnodostępnych) może być zróżnicowana dla poszczególnych Zleceniodawców lub uczestników – ceny mogą zależeć m.in. od liczby zgłoszonych osób, terminu szkolenia czy warunków handlowych ustalonych indywidualnie.
- **Zwolnienie z VAT.** Zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 29 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (VAT), usługi kształcenia zawodowego (szkolenia) objęte niniejszą ofertą korzystają ze zwolnienia z podatku VAT.

Postanowienia końcowe

- Ochrona danych osobowych. Klauzula informacyjna dotycząca ochrony danych osobowych uczestników oraz pełny regulamin Ośrodka są dostępne na stronie internetowej Ośrodka (pod adresem: <https://platformaedukacji.pl>).
- Uznawalność certyfikatów za granicą. Uznanie wydanych przez Ośrodek certyfikatów i plastikowych kart kwalifikacyjnych w języku angielskim może różnić się w zależności od specyfiki projektu oraz lokalnych przepisów obowiązujących w danym kraju. Ośrodek nie gwarantuje uznawalności dokumentów poza granicami Polski – przed użyciem certyfikatu za granicą Klient powinien zweryfikować lokalne wymagania.
- Akceptacja regulaminu. Złożenie zamówienia na szkolenie jest równoznaczne z akceptacją regulaminu Ośrodka Doskonalenia Kadr ERGON oraz regulaminu platformy e-learningowej www.platformaedukacji.pl przez Zleceniodawcę.

Z poważaniem

Zarząd Ośrodka ERGON

Dear Clients,

In the interest of maintaining the highest standards of cooperation and ensuring full transparency of procedures, we kindly inform you that all training courses organized by the ERGON Training Center are conducted in accordance with the general terms and conditions outlined below. These provisions form an integral part of every offer, order, and training-related documentation, and are intended to ensure formal security and efficient delivery of training services.

Training and Examination Organization

- Training dates. The training will be scheduled at a date and time agreed upon by both parties and tailored to the Client's needs. The selected date requires mutual confirmation.
- Advance payments and registration fees are non-refundable.
- Participant list. The total number and full names of participants must correspond to the initial inquiry or order. Once the list has been submitted, it cannot be changed or amended.
- First exam organization. The Training Center will organize and cover the cost of the first qualification exam/certification, provided that participants (or the Client) submit properly completed application forms along with the required documentation.
- Exam date setting. Exam dates are determined solely by the supervising authority (e.g. Office of Technical Inspection – UDT, Transport Technical Supervision – TDT),

depending on the type of qualification and availability of the examination board. The Center has no influence over the exam schedule.

- Representation before the board. The Client and each participant must authorize the Center to act on their behalf before the examination board and cover any related costs.
- Training/exam outside the Center. If training or exams are held outside of the Center's premises, the Client is obliged to provide adequate premises, safety measures, technical infrastructure, training materials, and properly maintained equipment with a valid maintenance logbook and UDT/TDT/TÜV decision (if applicable).
- Participant requirements. All participants must meet the minimum eligibility requirements to attend training and exams (e.g. health condition, educational background, or other legal prerequisites).
- No changes to submitted participants. Due to procedural requirements, once an official exam application has been submitted, the participant list cannot be changed or modified.

Notifications and Communication

- Notification method. All notifications regarding training and exam dates will be delivered solely by electronic means: via email (from: szkolenia@platformaeducacji.pl for training, and egzaminy@platformaeducacji.pl for exams) or by SMS sent from the official ERGON SMS gateway. Only notifications sent from these addresses/numbers are considered contractually binding.
- Client's responsibility. The Client/participant is responsible for providing accurate and up-to-date contact information (email and phone number) and for monitoring incoming notifications. The Center shall not be held liable for any consequences resulting from lack of contact, incorrect data, or failure to read received messages.

Liability of the Training Center – Exclusions and Limitations

- Exam responsibility. The supervising authority and the examination board are solely responsible for organizing and conducting the examination. At no stage can responsibility for the exam (including its organization, scheduling, or outcome) be transferred to the Training Center. The Center shall not bear any financial liability related to the examination or delays in exam scheduling.
- Exam postponement or cancellation. The Center shall not be held liable for the postponement, cancellation, or failure to assign an exam date for reasons beyond its control (e.g. decisions or delays by the examining body, participant's failure to meet formal requirements, miscommunication not caused by the Center, or force majeure). In such cases, the Center does not reimburse any costs incurred by the Client, including travel, accommodation, or wages paid to employees assigned to attend the training or exam.
- Failure to attend or unsuccessful result. The Center bears no responsibility for participant attendance or for failed exam results. It is also not liable for any financial loss incurred by

the Client due to participants holding or not holding the required qualifications (e.g. loss of contracts or downtime).

- Issuance of certificates. The Center does not guarantee a specific date for the issuance of certificates by the supervising authority and is not liable for delivery delays caused by postal services (Polish Post or DPD courier). Document shipment is carried out at the Client's own risk, and the expected delivery time is up to 35 business days from the exam date.
 - Participant disqualification. The Center is not responsible for any situation in which a participant is disqualified from the training or exam due to reasons attributable to the Client or participant, especially due to lack of identification documents, failure to meet minimum health or educational requirements, or other formal deficiencies. The Center is also not responsible for any errors in the issued documents (e.g. name or qualification scope) resulting from incorrectly provided data.
-

Fees and Financial Terms

- Offer validity. The pricing offer becomes binding only after the Center confirms acceptance of the number of participants submitted by the Client. The Center reserves the right to refuse to deliver training if the number of participants does not match the offer.
 - Non-refundable fee. Payments made for reserved training slots are non-refundable in case of cancellation or non-attendance.
 - Additional fees may apply in the following cases:
 1. Exam rescheduling fee: 460 PLN gross per person for administrative processing of rescheduled exam dates, regardless of whether the examination fee is transferred to the new date. This applies particularly to repeated rescheduling or when fee transfer is not possible.
 2. Supplementary training after exam failure: 760 PLN gross per person for organizing a remedial training session following a failed exam, no-show, or failure to submit justification for absence at least 3 business days prior to the exam date. Note: This rate does not apply to tower or mobile crane training, which is priced individually.
 3. International certification: 320 PLN gross per person for issuing a plastic ID card or certificate in English, unless already included in the original offer.
 - Open course pricing policy. The Center reserves the right to differentiate pricing for open-access courses depending on participant numbers, dates, or other commercial terms individually agreed with each Client.
 - VAT exemption. In accordance with Article 43(1)(29) of the Polish VAT Act of 11 March 2004, vocational training services (courses) included in this offer are exempt from VAT.
-

Final Provisions

- Personal data protection. The privacy notice for participant data and the full Training Center regulations are available on the website: <https://platformaeducacji.pl>.
 - Certificate recognition abroad. The recognition of certificates and plastic ID cards issued by the Center in English may vary depending on the specifics of a given project and the local regulations of the target country. The Center does not guarantee recognition of documents outside Poland; it is the Client's responsibility to verify local requirements.
 - Acceptance of regulations. By placing an order, the Client accepts the regulations of the ERGON Training Center and the e-learning platform www.platformaeducacji.pl.
-

Best regards,

Management of the ERGON Training Center

Уважаемые Клиенты,

в интересах высокого уровня сотрудничества и полной прозрачности процедур информируем Вас, что все обучающие курсы, организуемые Учебным Центром ERGON, проводятся в соответствии с нижеприведёнными общими условиями сотрудничества. Эти положения являются неотъемлемой частью каждого предложения, заказа и сопроводительной документации, связанной с обучением, и направлены на обеспечение формальной безопасности и эффективного предоставления образовательных услуг.

Организация обучения и экзамена

- Сроки проведения обучения. Обучение проводится в срок, согласованный обеими сторонами, с учётом потребностей Клиента. Каждый конкретный срок требует письменного подтверждения.
- Авансовые платежи и регистрационные сборы не подлежат возврату.
- Список участников. Общее количество и имена участников должны соответствовать заявке или заказу. После подачи списка участников его изменение невозможно.
- Организация первого экзамена. Учебный Центр организует и покрывает расходы на первый экзамен/сертификацию при условии, что участники (или Заказчик) своевременно предоставят правильно заполненные анкеты и необходимую документацию.

- Назначение даты экзамена. Дата экзамена назначается только уполномоченным органом (например, Управлением Технического Надзора — UDT, Транспортным Техническим Надзором — TDT) в зависимости от вида квалификации и доступности экзаменационной комиссии. Центр не влияет на назначение даты экзамена.
 - Представительство на экзамене. Заказчик и каждый участник обязуются предоставить Центру доверенность на представление их интересов перед экзаменационной комиссией и покрыть возможные расходы.
 - Проведение обучения/экзамена вне Центра. В случае проведения обучения или экзамена за пределами Центра, Заказчик обязан обеспечить надлежащие условия, безопасность, техническое оснащение, учебные материалы и исправное оборудование с действующим журналом технического обслуживания и решением UDT/TDT/TÜV (если требуется).
 - Требования к участникам. Все участники должны соответствовать минимальным требованиям, дающим право на участие в обучении и экзамене (например, состояние здоровья, уровень образования или другие юридические условия).
 - Изменение участников невозможно. По процедурным причинам после подачи официальной заявки на экзамен список участников не может быть изменён.
-

Уведомления и контакт

- Форма уведомления. Все уведомления о сроках проведения обучения и экзаменов отправляются исключительно в электронном виде: по электронной почте (с адресов szkolenia@platformaeducacji.pl для обучения и egzaminy@platformaeducacji.pl для экзаменов) или через SMS-сообщения с официального шлюза ERGON. Только уведомления, отправленные с указанных адресов/номеров, считаются юридически обязательными.
 - Обязанности Клиента по связи. Заказчик/участник обязан предоставить актуальные и корректные контактные данные (электронную почту и номер телефона), а также регулярно проверять полученные уведомления. Центр не несёт ответственности за последствия отсутствия связи, указания некорректных данных или игнорирования уведомлений.
-

Ответственность Центра – ограничения и исключения

- Ответственность за экзамен. Ответственность за организацию и проведение экзамена несёт исключительно надзорный орган и экзаменационная комиссия. Ни на каком этапе ответственность за экзамен (включая организацию, сроки и результаты) не может быть возложена на Центр. Центр не несёт никакой финансовой ответственности за экзамен или за отсутствие установленной даты.
- Отмена или перенос экзамена. Центр не несёт ответственности за перенос, отмену или неназначение экзамена по причинам, не зависящим от Центра (например,

решение надзорного органа, задержка, несоответствие участника требованиям, ошибки связи, форс-мажор). В таких случаях Центр не возвращает расходы Клиенту, включая проезд, проживание или оплату сотрудников.

- Отсутствие или неудовлетворительный результат. Центр не несёт ответственности за отсутствие участников или неудовлетворительный результат экзамена. Также не несёт ответственности за убытки Клиента, связанные с отсутствием у участников необходимых квалификаций (например, потеря контрактов).
 - Выдача сертификатов. Центр не гарантирует сроки выдачи сертификатов надзорным органом и не отвечает за задержки в доставке документов (сертификатов/удостоверений), отправленных по почте или курьером (DPD). Отправка осуществляется на риск Клиента. Предполагаемый срок доставки – до 35 рабочих дней с даты экзамена.
 - Недопуск к экзамену по вине участника. Центр не несёт ответственности за отказ в допуске к экзамену/обучению по причинам, связанным с участником или Заказчиком (например, отсутствие удостоверения личности, медицинские или образовательные несоответствия). Центр также не несёт ответственности за ошибки в выданных документах, если они возникли из-за неправильно предоставленных данных.
-

Платежи и финансовые условия

- Действительность предложения. Ценовое предложение становится обязательным только после подтверждения Центром количества участников, заявленного Клиентом. Центр оставляет за собой право отказать в обучении, если количество участников не соответствует заявке.
- Оплата за обучение – не возвращается. Оплата за зарезервированное место на обучении не возвращается в случае отмены или неявки участника.
- Дополнительные сборы:
 1. Перенос экзамена: административный сбор за изменение даты экзамена – 460 злотых брутто/чел. (вне зависимости от переноса экзаменационного сбора).
 2. Дополнительное обучение после провала: за организацию повторного курса после провала, неявки или неоправданного отсутствия (менее чем за 3 рабочих дня до экзамена) – 760 злотых брутто/чел. (не касается обучения на башенные/мобильные краны – цена индивидуальна).
 3. Международный сертификат: выдача пластиковой карты или сертификата на английском языке – 320 злотых брутто/чел., если не указано в основной оферте.
- Ценовая политика открытых курсов. Центр оставляет за собой право на дифференциацию цен в рамках открытых курсов в зависимости от количества участников, сроков и индивидуальных договорённостей.
- Освобождение от НДС. В соответствии со ст. 43 п. 1 пп. 29 Закона от 11 марта 2004 г. о налоге на добавленную стоимость, профессиональное обучение освобождается от НДС.

Заключительные положения

- Защита персональных данных. Информационная клауза о защите персональных данных и полный регламент Центра размещены на сайте: <https://platformaeducacji.pl>.
- Признание сертификатов за границей. Признание выданных Центром сертификатов и пластиковых карт (на английском языке) может отличаться в зависимости от страны и местного законодательства. Центр не гарантирует признания за пределами Польши – Клиент обязан проверить местные требования заранее.
- Принятие условий. Размещение заказа на обучение означает полное согласие Клиента с условиями регламента Учебного Центра ERGON и платформы дистанционного обучения www.platformaeducacji.pl.

С уважением,

Администрация Учебного Центра ERGON

Шановні Клієнти,

з метою забезпечення високого рівня співпраці та повної прозорості процедур, інформуємо, що всі навчальні курси, організовані Навчальним Центром ERGON, проводяться відповідно до наведених нижче загальних умов співпраці. Ці положення є невід'ємною частиною кожної пропозиції, замовлення та супровідної документації щодо навчання і мають на меті гарантувати формальну безпеку та ефективне надання освітніх послуг.

Організація навчання та іспиту

- Терміни проведення навчання. Навчання проводиться в дату та час, узгоджені обома сторонами, з урахуванням потреб Клієнта. Кожна дата вимагає попереднього письмового підтвердження.
- Передплати та реєстраційні внески не підлягають поверненню.
- Список учасників. Загальна кількість та імена учасників мають відповідати запиту або замовленню. Після подання списку зміна персональних даних (складу групи) неможлива.

- Організація першого іспиту. Центр організовує і покриває витрати на перший іспит/сертифікацію, за умови, що учасники (або Замовник) нададуть належним чином заповнені заяви разом із необхідною документацією.
 - Призначення дати іспиту. Дата іспиту визначається виключно контролюючим органом (наприклад, Управлінням технічного нагляду — UDT або Транспортним технічним наглядом — TDT) залежно від типу кваліфікації та наявності екзаменаційної комісії. Центр не впливає на терміни.
 - Представництво на іспиті. Замовник та кожен учасник зобов'язуються надати Центру відповідну довіреність для представлення інтересів перед екзаменаційною комісією та покрити відповідні витрати.
 - Навчання/іспит поза Центром. Якщо навчання або іспит проводиться за межами Центру, Замовник зобов'язаний забезпечити належні умови, безпеку, технічне оснащення, навчальні матеріали та справне обладнання з актуальним журналом технічного обслуговування та рішенням UDT/TDT/TÜV (якщо потрібно).
 - Вимоги до учасників. Усі учасники повинні відповідати мінімальним вимогам до участі у навчанні та іспиті (наприклад, стан здоров'я, освіта або інші вимоги згідно з нормативами).
 - Зміна учасників неможлива. З процедурних причин після подання офіційної заявки список учасників не підлягає зміні.
-

Повідомлення та зв'язок

- Форма повідомлення. Уся інформація щодо навчання та іспитів надсилається виключно в електронному вигляді: електронною поштою (з адреси szkolenia@platformaeducacji.pl для навчання та egzaminy@platformaeducacji.pl для іспитів) або через SMS із офіційного шлюзу ERGON. Тільки повідомлення, надіслані з цих адрес/номерів, вважаються обов'язковими.
 - Обов'язки Клієнта щодо контактних даних. Замовник/учасник зобов'язаний надати актуальні та достовірні контактні дані (email і номер телефону) та регулярно перевіряти повідомлення. Центр не несе відповідальності за наслідки, пов'язані з відсутністю зв'язку, помилками в контактних даних або ігноруванням повідомлень.
-

Відповідальність Центру – виключення та обмеження

- Відповідальність за іспит. Відповідальність за організацію та проведення іспиту покладається виключно на наглядовий орган та екзаменаційну комісію. В жодному випадку ця відповідальність не перекладається на Центр. Центр не несе жодної фінансової відповідальності за іспит або його перенесення.
- Скасування або перенесення іспиту. Центр не несе відповідальності за перенесення, скасування або невизначення дати іспиту з причин, не залежних від Центру (наприклад, рішення або затримки з боку органу, невідповідність учасника вимогам, комунікаційні помилки, форс-мажор). У таких випадках Центр не

повертає витрати, понесені Клієнтом (проїзд, проживання, заробітна плата працівників тощо).

- Невідвідування або негативний результат. Центр не несе відповідальності за відсутність учасника або негативний результат іспиту. Також він не відповідає за будь-які збитки Клієнта, пов'язані з відсутністю у працівника необхідних повноважень.
 - Видача сертифікатів. Центр не гарантує термінів видачі сертифікатів наглядовим органом і не несе відповідальності за затримки при доставці документів (сертифікатів/свідочств) поштою або кур'єром (DPD). Надсилання здійснюється на ризик Клієнта. Орієнтовний термін доставки — до 35 робочих днів.
 - Відмова в участі з вини учасника. Центр не відповідає за ситуацію, в якій учасник не допущений до іспиту/навчання з вини Клієнта або учасника (наприклад, відсутність документу особи, незадовільний стан здоров'я, освіта). Центр також не відповідає за помилки в документах, спричинені неправильними даними, наданими Клієнтом.
-

Оплати та фінансові умови

- Чинність пропозиції. Пропозиція набуває чинності лише після підтвердження Центром зазначеної кількості учасників. Центр залишає за собою право відмовити у проведенні навчання, якщо кількість учасників не відповідає заявленій.
 - Оплата за навчання – не повертається. Оплата за заброньоване місце на курсі не повертається у разі відмови або неявки.
 - Додаткові збори:
 1. Перенесення іспиту: адміністративна плата за зміну дати іспиту — 460 PLN з ПДВ/особа.
 2. Повторне навчання після невдачі: у випадку провалу, неявки або відсутності повідомлення не пізніше ніж за 3 робочі дні — 760 PLN з ПДВ/особа (не стосується баштових або мобільних кранів – ціна узгоджується окремо).
 3. Міжнародний сертифікат: пластикове посвідчення або сертифікат англійською мовою — 320 PLN з ПДВ/особа, якщо не вказано інакше.
 - Цінова політика відкритих курсів. Центр залишає за собою право на зміну цін для відкритих курсів залежно від кількості учасників, дати та індивідуальних домовленостей.
 - Звільнення від ПДВ. Згідно з п. 29 ч. 1 ст. 43 Закону від 11 березня 2004 р. про податок на додану вартість (ПДВ), професійне навчання звільнено від оподаткування ПДВ.
-

Прикінцеві положення

- Захист персональних даних. Інформаційне повідомлення щодо захисту персональних даних учасників та повний регламент Центру доступні на сайті: <https://platformaedukacji.pl>.
- Визнання сертифікатів за кордоном. Визнання сертифікатів та пластикових карток, виданих Центром англійською мовою, може відрізнятися залежно від країни та місцевого законодавства. Центр не гарантує їх визнання за межами Польщі — Клієнт повинен самостійно перевірити вимоги.
- Прийняття умов. Надсилання замовлення на навчання вважається автоматичною згодою Клієнта з регламентом ERGON та e-learning платформи www.platformaedukacji.pl.

З повагою,

Керівництво Навчального Центру ERGON
